



Funded by
the European Union

Yaa
Roma Active Albania

Implemented by
Roma Active
Albania

2021 EU AWARD FOR **ROMA** INTEGRATION in the Western Balkans and Turkey



Regulaciye vasho kontesti thaj kvalifikacijake thaj selekciyake kriteriumiya.

EU pursako vashi Romengi¹ integraciya ano Pashchimalo Balkani thaj Horahanipe, 2021

1. Palunipe

Gendosar katar pashe dji 12 milionia so djivdinena ani Evropa, o Roma si jek katar majbare gendosa etnikane minoritetya ani Evropa. Trujal 1 milioni Roma djivdinena ano Pashchimalo Balkani thaj 2.8 milionia ano Horahanipe. Von ulaven barvali kultura thaj historiya biulavdeste phanli e Evropasa, numa khetane arakhena pes thaj lunge historiyasa katar avral ikeripe/ekskluziya. But Roma sa panda arakhena pes djungale formencar katar rasizmo, diskriminaciya, socialno avral ikeripe thaj chororipe. Kerindor majlacho lengo jekhipa, inkluzia thaj participaciya djala majdur ovimasa sherutno prioriteti vash Europaki Komisiya thaj kriteriumi vash anglunipe ano buxlyarimasko drom.

I EU kerela buti te ovel majshukar e Romengi socialno integraciya ano sasoinipe thaj te kerel djanle rezultatia ano tereni. I Europaki Uniya jekajek dela djanle fondia vashi socialno integracijake mezure e Instrumentosa vashi pre-resimasko mažutipe.

O beneficiake djene katar IPA leljarde Strategie thaj, ani relaciya lencar, akciake plania vashi Romengi integraciya save nevarde pes ki te adaptirinel pes e neve 2020-2030 Romengo Strategiako Pervazi. Kerdi si djanli buti e publikune sherutnencar, nacionalno thaj lokalno Civilno kidipenenge organizacijencar thaj individualno djenenca/aktivistenca.

Kerindor saygia akale deibange zor, katar 2014, o DG NEAR (Generalno direktorati vashi komshiluko thaj lafikeriba vashi buxlyaripe) pursako vashi Romengi integraciya ano Pashchimalo Balkani thaj Horahanipe baryarela o dikhutnipe e soduje zorlukonge kolencar arakhena pe o Roma ano Pashchimalo Balkani thaj Horahanipe thaj i importantno buti katar nekola nishankerde khelutne ko deibe suporti vashi Romengi integraciya.

O EU pursako vashi Romengi integraciya 2021, ka kerel promociya privatno thaj publikune iniciyativenge kola kerde djanlo deibe vashi Romengo ikerimasko **butyarnipe**, sar mehanizmo te phagel pes i rota vash avral ikeribe.

E pursakosko kherutno si i Europaki Komisiya finansirime katar IPA fondia thaj implementirime katar Roma Active Albania (RAA).

2. O pursako thaj lesko ciljo/resarin

O pursako si kerdo te vazdel o djanlipe vasho konkretna deiba zor thaj pozitivna rezultatiya katar verver relevantna khelutne te zorarkeren o resipe dji thaj kvaliteti katar Romengo

¹ Sar so majbut vakerel pes ano politikake dokumentia thaj diskusie katar EU, o termini "Roma" referirinela ke verver grupa manusha kola peske vakeren kaj si Roma, Djipsi, Travelersia/Phirutne, Manush, Ashkalije, Egipcania, Sinti thaj aver bizo te negirisaren o specifike katar akala grupe.

butyarnipe. O jekhipe mashkar o mursha thaj djuvlya thaj e Romane djuvlengo zorarkeripen ko butyarnipenesko kotor, ka ovel importantno dimenziya.

Specifikune, o pursako kamel te mažutisarel:

1. Vashi majdur pindjaripe i rolja thaj dendipe vashi Romengo butyarnipe sar jek tare but djanle kotora vashi keribe te ovel majshukar i pozicia katar dukhavdutne Romane djuvlya thaj mursha ano regioni.
2. Te promovirinen pes suksesivna modeliya vashi Romengo butyarnipe thaj pozitivna iraniba ano lenge kidipena.
3. Te vazdel pes majbut o institucionalno diyalogo vashi Romengo butyarnipe
4. Te ovel dikhutnimasko o mažutipen thaj buti katar Europaki Uniya vashi Romengiri integraciya ano buxlyarimaske phuvya.
5. Te vazdel pes majbut i khetane buti mashkar o djene so len than ano procesi vashi Romengi integraciya
6. Te siguril pes o pindjaripe thaj ikeripe katar akcie so keren impakto implementirime po bazikuno nivelo.
7. Te identifikuinen pes thaj ulaven pes pozitivna egzemplia katar i buti katar individualna djene, publikune instituciye, privatna kompanie, biznis thaj CSOe ko centralno thaj lokalno nivelo ko butyarnipenesko kotor.

Biathinalo evaluaciyaako paneli ka dikhlyarel o aplikacie thaj ka kerel selekciya e djenenge so ka len pursako. Ka oven duj pursakoske lendutne vash IPA beneficentiya promovirindor saxno 14 notikerde eksperience.

Savore so ka len pursako ka oven mashkarthemutneste pindjarde ani Pursakerimaski ceremoniya savi, te mukle o kondiciye, ka ikerel pes ano Brisel. Savore so ka len pursako ka oven akharde te len than ko aver iventiya/ovipena organizirime adathe ko vakti katar Romengo Kurko 2021. Djipherdeste, savore so ka len pursako ka len participaciya ani studiyengi vizita ano Madrid ko "Resipe dji butyarnipe e Romenge".

O pursakolendutne individualna djene thaj civilno sasoinipena, majdur shaj te len finansiengo mažutipen te djan naodorig lenge iniciyativenca ko Romengo butyarnipenesko kotor. Kadle kejsoste, e pursakoski suma si jekajek sar so sine ko Pursako e Romenge 2019, s.e. 7500 Evria. I suma si alusardi te ovel gadibor ki te ovel sode trubul uchi te vazdel o interesi thaj te shajsarel majdur buti ko ciljosko/resarimasko kotor.

3. Ko shaj te lel o pursako?

Ki te ovel kvalificirime te lel o pursako, o djeno so konkuririnela trubul te pherel akala kvalifikacyiake kriteriumia:

- Te ovel Romano/i thaj na-Romano/i individualno djeno/i ja subjektiya katar publikune instituciye; privatno sektori thaj Civilno sasoinipaske organizacie (saikerindor sikavne thaj sastimaske sektoreske djene, cikne biznisia thaj sociyalna firme); thaj
- Te oven formirime/te djivdinen ani Albania, Bosna thaj Hercegovina, Kosovo*, Montenegro, Utarali Makedonia, Srbia thaj Horahanipe; thaj

* Akava anavkeripe si bizo prejudiciripe e pozicienge vasho statusi thaj si ki linia e UNSCR thaj 1244/1999 thaj o ICJ gdnipe vashi Kosovoski deklaracia vasho biathinalipe.

- Peske butyasa te kerde djanli kontribuciya e Romenge butyaripeneske ano Pashchimalo Balkani thaj Horahanipe; thaj
- Te implementirisarde relevantna aktivitetiya minimum 1 bershete; thaj
- Te oven ko shajdipe te sikaven kaj i iniciyativa vashi kolake si kerdi aplikaciya sine kerdi minimum 6 masek/chona anglal o apliciripe vasho pursako thaj dengja rezultatiya.

4. Save aktivitetiya ka len pe ko dikhipe vasho pursako?

O aktivitetiya kola ka oven pursakerde (lovenge thaj bilovenge pursakosa) trubul te den rezultatiya ja te ovel len lacho potenciesali te keren kontribuciya vashi barjardo kvantiteti thaj/ja kvaliteti katar Romengo butyarnipe thaj shaj te saikerel

- Avukatura thaj lobiripe savo rezultirinela leljaripasa thaj implementaciya legalna/zakonska pervaziya kola dena kontribuciya vashi Romengo butyarnipe.
- Deiba zor te mažutisarel pes e korkori butyarne Romenge te djan katar biformalno ko formalno sektori
- Treningoja, mentoriripe save rezultirinena baryaripaya o butyarnipe e Romenge
- Mažutipen savo rezultirinela majshukar ovutne transferosa katar edukaciya ko butyarnipe
- Jekajekhipasko keribe mashkar o Roma thaj o butidendutne
- Mamujipe e antiromanipeneske ko butyarnipe
- Specifikune akciye kola favorizirinena o butyarnipe katar Romane djuvlya
- Romengo butyakomashkaripen savo rezultirinela Romenge butyarirnipenesa
- Socialno butyakomashkaripen savo rezultirinela Romenge butyarirnipenesa

5. Selekcijake kriteriumia: Sar ka oven selektirime o pursakolendutne?

O pursakolendutne vasho Pursako vashi Romengi inkluziya ka oven selektirime katar biathinalo paneli katar evaluatoriya aso pursakerimaske kriteriumiya, ikerindor e procedurako transparentno ovipen thaj jekhipenesko tretmani e participantenge ka ovel sigurime

O sherutne selekciake kriteriumiya saikerena:

- O gendo katar iniciyativako dendipen ko kvantiteti thaj kvaliteti katar Romengo butyaripen
- O gendo katar ikeripe ko chachipe i murshani-djuvlyani dimenziya ko Romengo butyarnipe
- O gendo katar iniciyativako dendipen ano Romane kidipena thaj djivdipena
- Gendo katar iniciyativaki promociya vashi jekhipasko tretmani vashi Romengo butyarnipe
- Gendo katar katar majdur ikeripe e Romengo butyarnipe
- Sukcesi ko ikeripe ko chachipe o resipe vasho jekhipe mashkar o mursha thaj djuvlya.

6. Sar te aplicirinel pes – aplikaciye (korkori-nominaciye) thaj nominaciye

O pursako si puterdo publikune thaj privatna instituciyenge, kompaniyenge thaj bizniseske, butidendutnenge, (saikerindor numa na limitirime po tikne thaj mashkarune firme, socialna biznisiya, butimashkaripeneske iniciyative thaj aver butyarnipeneske iniciyative); sikavne, sastimaske sektoreske djene thaj civilno sasointnipe (organizaciye thaj individualna djene) – Roma thaj na-Roma – formirime thaj djivdutne ani Albania, Bosna thaj Hercegovina, Kosovo, Montenegro, Utarali Makedonia, Srbia thaj Horahanipe.

I kompeticiya si puterdi e korkori-nominaciye (aplikaciye direktno katar ki iniciyativa so rodela te lel pursako) thaj nominaciye katar aver interesirime riga kola mangena te vazden o djanlipe katar ki relevantno iniciyativa.

Butgendale aplikaciye; (korkori-nominaciye thaj/ja nominaciye) ka rezultirinen diskvalifikaciya.

Sakoja interesirime rig (grupa ja individualno djeno/CSO/ thaj/ja publikune thaj privatna subjektia), shaj te nominirinen salde jek kontestanti.

Subjekti kova aplicirinel sar aplikanti nashti te ovel nominirime thaj jekajek, o nominirime nashti direktno te aplicirinel vasho pursako.

Aplikaciye (korkori-nominaciye)

- O aplikaciye shaj direktno te oven bichalde e interesirime rigenge formirime thaj kola djivdinena ani Albania, Bosna thaj Hercegovina, Kosovo, Montenegro, Utarali makedonia, Srbia thaj Horahanipe.
- O aplikaciye musaj te oven pherde ko aplikacijako formulari thaj te shaj lende te djidel pes, te oven resarutne thaj te shaj te printinen pes.
- O bikompletna aplikaciye shaj te gndinen pes sar bilelyarimaske te naj len khajek trubujutno elementi.
- Jek aplikaciya ka gndinel pes sar validno kana si saxneste pherdi khetane e Deklaraciya vashi Saygia.
- O aplikaciye musaj te bichalen pes khetane e relevantna dokumentonca sar so si fotografiye, cikne video klipia (maks.5 min) ja butya sar lende.
- Numa jek aplikaciya shaj te bichalel pe katar jek aplikanti. Ano kejsa katar butgendale aplikaciye, o aplikanti ka ovel diskvalifikuime.

Nominaciye

- Nominaciye shaj te keren pes sesave interesirime rigatar kola mangena te keren kodova.
- Nominaciye musaj te keren pes po nominacijako formulari, koleste shaj te djidel pes, ka ovel resutno thaj ka shaj te printinel pes.
- O bikompletna aplikaciye shaj te gndinen pes sar bilelyarimaske te naj len khajek trubujutno elementi.
- I nominaciya ka gndinel pes sar validno kana si saxneste pherdi khetane e Deklaraciya vashi Saygia.
- O Nominaciye musaj te bichalen pes khetane e relevantna dokumentonca sar so si fotografiye, cikne video klipia (maks.5 min) ja butya sar lende.
- O interesirime riga shaj te keren nekozom nominaciye

Djipherde dokumentia

O aplikantiya thaj nominatoriya akharen pes te den djipherde piko deyimaske informaciye sode shaj thaj den pes kuraži te bichalen dokumentia pi elektronikani verziya kana shaj. O djipherde informaciye shaj te saikeren:

- video klipia, fotografiye;

- publikaciye (lifletiya, broshure t.a. kola keren promociya e iniciyativake/proektoske);
- linkoja dji veb patrina phanle e iniciyativasa/proektosa (te ovel lipardo ano aplikacijako formulary)
- thanleyipe po mediumia (te si);
- savo te si verver materiali so sikavel o iniciyativako rezultato implementirime katar aplikanti/nominirime vasho pursako

Halyovipe vasho kulandipe o informaciye vashi publikuibe.

Nesave informaciye dende katar aplikantiya, nominatoriya thaj nominirime, shaj te kulandinen pes vashi majdur publikuibe. Kodleske halyovimasko formulari katar sa e riga trubul te ovel bichaldo khetane e avere dokumentenca. Dikhen o majdur informaciye vash evidentengo kulandipe majtele.

Chib

I kulandibaski chib e sodujenge, e aplikacijenge thaj nominacijenge si i Anglikani. O djipherde dokumentia shaj te oven ke verver chibja, sar te si, ka ovel sine shukar te oven Anglikane verziye.

Palune rokoja

Paluno roko bashi bichalibe aplikaciye thaj nominaciye khetane le aver relevantna dokumentenca si 30^{to} April 2021, 23:59 lokalno vakti.

Bichalibe

E aplikacijengo bichalibe (korkori-nominaciye) trubul te bichalen pes ki e-mail adresa: application.eu.award.2021@raa.al.

O alav katar email musay te saikerel o inicialiya katar aplikanti thaj leski djivdimaski phuv.

E nominacijengo bichalibe trubul te bichalen pes ki e-mail adresa: nomination.eu.award.2021@raa.al.

O alav katar email musay te saikerel akronimi katar nominatori, inicialiya katar nominirime thaj i djivdimaski phuv.

O aplikaciye thaj o nominaciye khetane e djipherde dokumentenca shaj thaj te bichalen pes poshtasa ki adresa:

Roma Active Albania - Rr. "YlbereBylykbashi"; P. 25; Shk. 2; Ap. 4; Tirana, Albania

Kadle kejsoste, numai o aplikaciye/nominaciye kola ka resen dji ko paluno roko ka oven dikhle. O aplikaciye poshtasa kola ka resen majgechi katar paluno roko naj te den pes ki evaluaciya.

7. Evidentengo kulandibe

O bichalde evidentiya thaj personalno informaciye ka oven tretirime garavdeste, numai e ciljoske/resarinake katar pursako.

Sa o personalno evidentiya saikerde ki aplikaciya ka oven procesuime ko halyovipe e regulacijasa (EU) 2018/1725 katar Europako Parlamenti thaj Konsili katar 23 Oktobro (*OJ L* 295, 21.11.2018, r. 39–98) saygiyasa e procesuibaske katar personalno evidentiya katar kidipeneske instituciye thaj organiya thaj po tromalo mishkipe vash esavke evidentiya. Gasave evidentiya ka oven procesuime katar kontraktoske autoritetya numai phanle e

implementaciyasa thaj dikhlyarimasa katar pursakolendutneski aplikaciya bizo te keren pes anglederutne gndipena vaši šajdutno legarutnipe e organenge kola monitoririnena ja si inspekciyake butyasa ko halyovipe e Europake Kidipenesa thaj Europake Uniyake legislaciyasa.

O participantiya šaj, ko sesavo vakti, te den rovipe mamuj o procesuibe katar lenge personalna evidentiya ano Europako evidentengo protekciyako supervizori.

I Komisiya ka ovel autorizaciyasa numai te publikuinel ki savi te si forma thaj ko ja savestar te si medium, akala informaciye:

- O alav katar pursakolendutno aplikanti ja nominirime
- O alav katar nominatori
- O generalno ciljo/resarin katar aktivitetiya katar pursakolendutno;
- I suma katar dendo pursako;
- I geografikani lokaciya katar kerde aktivipena

I Europaki Komisiya šaj te producirinel videoya ja aver promociyako materiali vashi pursakolendutne. O fotografiye thaj videoya kerde katar Europaki Komisiya ja ko hazrikeribe i pursakerimaski ceremoniya ja ko vakti katar pursakerimaski ceremoniya, si salde plesutnipe katar Europaki Komisiya.